

バイ テンピュール™製品の保証

保証

品目番号 29691

改定日 2020 年 10 月

製品をご使用される前に保証期間および使用上の注意をご確認ください。保証期間および使用上の注意は、tempur.com でもご確認いただけます。公式ホームページ tempur.com よりご購入製品のご登録をお願いします。

<p>SQ</p> <p>Ju lutemi sigurohuni që të lexoni kushtet e garancisë dhe udhëzimet për përdorim të kujdesshëm përpara se ta përdorni produktin. Këto mund të gjendet në faqen tempur.com. Për ta regjistruar produktin tuaj, lutemi vizitoni tempur.com/warranty</p>	<p>IS</p> <p>Lestu ábyrgðarskilmálana og notkunarleiðbeiningarnar vandlega áður en varan er notuð. Þessar upplýsingar má finna á tempur.com. Farðu á tempur.com/warranty til að skrá vöruna þína.</p>	<p>NO</p> <p>Sørg for at du leser garantivilkårene og bruksanvisningen nøye før du bruker produktet. Du finner disse på tempur.com. Hvis du vil registrere produktet ditt, kan du gå til tempur.com/warranty</p>
<p>BG</p> <p>Преди употреба на продукта, прочетете внимателно „Гаранционни условия“ и „Инструкции за употреба“., „Можете да ги намерите на tempur.com. За да регистрирате Вашия продукт, посетете tempur.com/warranty</p>	<p>IT</p> <p>Si prega di leggere attentamente i Termini della garanzia e le Istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto. Per consultarli visitare il sito web: tempur.com. Per registrare il Suo prodotto, La invitiamo a visitare la pagina: tempur.com/warranty</p>	<p>PL</p> <p>Uważnie przeczytaj warunki gwarancji i instrukcję obsługi przez użyciem produktu. Można je znaleźć na stronie internetowej tempur.com. Aby zarejestrować swój produkt, odwiedź stronę internetową tempur.com/warranty</p> <p>Wiele produktów firmy Tempur jest klasyfikowanych jako wyrób medyczny klasy I oznaczony znakiem CE zgodnie z unijnym rozporządzeniem w sprawie wyrobów medycznych (MDR) 2017/745.</p> <p>Celem wyrobów medycznych oznaczonych znakiem CE jest zapobieganie bądź redukcja ryzyka powstawania odleżyn u osób dorosłych</p>
<p>DA</p> <p>Sørg for at læse garantibestemmelserne og brugsanvisningen omhyggeligt, før produktet tages i brug. Disse kan findes på tempur.com. Hvis du vil registrere dit produkt, kan du besøge tempur.com/warranty</p>	<p>LT</p> <p>Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite garantijos sąlygas ir naudojimo instrukcijas. Jas galite rasti tempur.com. Norėdami užregistruoti produktą, apsilankykite tempur.com/warranty</p>	<p>PT</p> <p>Assegure que lê cuidadosamente os termos da Garantia e as Instruções de Utilização antes de utilizar o produto. Pode encontrá-las em tempur.com. Para registar o seu produto, visite tempur.com/warranty.</p>
<p>ET</p> <p>Enne toote kasutamist lugege garantiitingimused ja kasutusjuhend hoolikalt läbi. Need leiате siit tempur.com. Oma toote</p>	<p>LV</p> <p>Pirms lietojat produktu, lūdzu, noteikti izlasiet Garantijas noteikumus un Lietošanas pamācību. Šos dokumentus varat skatīt vietnē tempur.com. Lai reģistrētu savu produktu, lūdzu,</p>	<p>RO</p> <p>Vă rugăm să citiți cu atenție Condițiile de Garanție și Instrucțiunile de utilizare înainte de a utiliza produsul. Acestea pot fi găsite la tempur.com. Pentru a vă</p>

registreerimiseks vt tempur.com/warranty	dodieties uz vietni tempur.com/warranty	înregistra produsul, vă rugăm să accesați tempur.com/warranty
<p>FI</p> <p>Varmista, että luet takuehdot ja käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä. Ne ovat nähtävissä osoitteessa tempur.com. Voit rekisteröidä tuotteesi osoitteessa tempur.com/warranty</p>	<p>NL</p> <p>Lees de garantievoorwaarden en instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. U kunt de voorwaarden en instructies vinden op tempur.com. Om uw product te registreren, gaat u naar tempur.com/warranty</p>	<p>SV</p> <p>Se till att läsa garantivillkoren och bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten. De finns på tempur.com. Om du vill registrera din produkt besöker du tempur.com/warranty</p>
<p>HR</p> <p>Prije upotrebe proizvoda pažljivo pročitajte uvjete jamstva i upute za uporabu. Oni se mogu naći na tempur.com. Kako biste registrirali svoj proizvod, posjetite tempur.com/warranty</p>	<p>FR</p> <p>Veillez à lire attentivement les conditions de la garantie et la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit. Elles sont disponibles sur le site tempur.com. Pour enregistrer votre produit, rendez-vous sur tempur.com/warranty.</p>	<p>SR</p> <p>Molimo pažljivo pročitajte uslove Garancije i Uputstvo za upotrebu pre upotrebe proizvoda. Možete ih pronaći na tempur.com. Da biste registrovali svoj proizvod, molimo posetite tempur.com/warranty</p>



Dan-Foam ApS

Holmelund 43
5560 Aarup
Denmark

*Dan-Foam ApS は、TEMPUR-Sealy International, Inc の子会社です。



tempur.com

目次

English

عربي (Arabic Language)

Český jazyk (Czech Language)

Français (French Language)

Ελληνικά (Greek Language)

Magyar (Hungarian Language)

テンピュール® の保証 (Japanese Language)

한국어 (Korean Language)

Português (Portuguese Language)

русский язык (Russian Language)

Slovenský jazyk (Slovak Language)

Espanol (Spanish Language)

简体中文 (Simplified Chinese Language)

繁體中文 (Traditional Chinese Language)

Sadeleştirilmiş türkçe (Simplified Turkish Language)

*この文書の翻訳版の意味に矛盾がある場合は、英語版の意味を優先します。

テンピュール®の保証

本書は、世界各国(米国およびカナダ以外)の消費者に向けて販売される新品のテンピュール®製品に対するテンピュール®製品保証規定について示します。



テンピュール®製品(米国とカナダ以外)の製造元が保証します。製造業者は会社登録番号 DK-24209709のもとデンマークで法人化された Dan-Foam ApS (登記上の住所: Holmelund 43, 5560 Aarup, Denmark) です。Dan-Foam ApS は、テンピュール・シーラー・インターナショナルの子会社です。

保証対象

弊社は、テンピュール®製品が新品かつ正規品である場合、当該保証期間中(「保証期間」の章を参照)、製造工程あるいは素材に起因する欠陥がないことを保証します。ただし、特に除外された場合や除外条項が適用される場合(「除外事項」の章を参照)は除きます。

テンピュール®製品保証は、世界各国(米国およびカナダを除く)の消費者が弊社または正規販売店から個人用途のために購入した製品に対して有効です。ビジネス、取引、職業上の用途には適用されません。正規販売店のリストは、tempur.com の店舗検索にてご覧いただけます。

保証期間

テンピュール®製品保証は、購入日から、当該製品のパッケージ上またはその中に記載されている期間、または次に記載する期間に有効です。ただし、展示品の場合は製造日から数えた期間にわたり保証します。

通常、保証期間は次に示すとおりですが、国により適用保証期間が異なる場合があるため、製品を購入した国の保証期間を tempur.com にてご確認ください。

製品:	製品保証	対象
すべてのワンバイ テンピュール™ マットレス	10 年間	製造工程あるいは素材に起因する欠陥、あるいは、テンピュール®素材に 2 cm以上の明瞭な凹みが生じた場合。
すべてのイーズバイ テンピュール™ マットレス	10 年間	製造工程あるいは素材に起因する欠陥、あるいは、テンピュール®素材に 2 cm以上の明瞭な凹みが生じた場合。
すべてのバイテンピュール™ ピロー	3 年間	製造工程あるいは素材に起因する欠陥、あるいは、テンピュール®素材に 2 cm以上の明瞭な凹みが生じた場合。
すべてのカバー	2 年間	製造工程あるいは素材に起因する欠陥。

保証内容

テンピュール®製品保証に従って有効な保証請求が行われた場合、弊社で確認ののち、保証の対象となると判断した場合、同等の製品と交換いたします。

この場合、テンピュール®製品保証規定に基づいた保証請求が有効であり、当該製品を購入した正規販売店と同一国内の住所から製品が返送された場合に限り、返送に要した配送費を払い戻します。交換された製品は、製品が購入された同一国内の住所まで無料で配送いたします。そのほかの全ての場合、いかなる修理または交換に関連する配送費はお客様のご負担とさせていただきます。

交換の場合は、弊社は同一の製品ラインナップからの代替品を提供するよう努力いたしますが、当該製品ラインナップが廃止されている場合、あるいは製品が入手不可能な場合は、弊社の判断により、同等の製品を提供する権利を持ちます。

テンピュール®製品保証は、製品の購入日（または展示品の場合は製造日）から保証を提供します。修理または交換された製品の場合、テンピュール®製品保証は、当該製品の最初の購入日または製造日から始まる期間の残りの期間に対し適用されます。

除外事項

テンピュール®製品保証は以下の場合には適用されません。

- アウトレット製品（弊社アウトレット店舗での販売製品および弊社が保証対象外との表示または説明を付した製品）として購入された場合。
- 本製品を中古品の状態で購入された場合、あるいは弊社や正規販売店以外で購入された場合。正規販売店のリストは、tempur.comの店舗検索にてご覧ください。
- テンピュール®製品保証に基づいて保証請求を行う手続き（「テンピュール®製品保証に基づく保証請求方法」をご覧ください。）に正しく従って請求がなされていない場合。
- 製品が十分な注意を払って、tempur.comで参照できる使用方法及びお手入れ方法に従って取扱われていない場合。
- イーズバイ テンピュール™ マットレスの欠陥が製造日から 6 か月間以上開梱されていない（箱に製品が残っている）ために生じる裂けや永久変形の欠陥の場合。製品到着時にマットレスの開梱有効期限をご確認ください。
- イーズバイ テンピュール™ マットレスのカバーに見られる折り目は、72 時間以内またはカバーの洗濯後に消えます。カバーは、内側の洗濯表示ラベルに従って洗濯してください。
- 製品が故意に損傷された場合、または放置、切断、熱傷、浸水、その他お客様または第三者によるその他の不適切な使用のために損傷した場合。または、テンピュール®素材が変色したり、直射日光にさらされ変色や素材硬化した場合。
- 製品が折り曲げられたり、押しつぶされたり、低い温度の環境にしばらく晒されたために素材の亀裂や恒久的な変形が起こったことから欠陥が生じた場合。
- イーズバイ テンピュール™ マットレスが、再圧縮または再度巻いて畳もうとした際に損傷した場合。
- 弊社の推奨事項に反して製品を濡らしたり水に浸したり、カビが発生した場合。
- 製品に過度のシミや汚れが付いたり、非衛生的に扱われている場合。
- 弊社の事前の許可なく、製品に改造や修理が行われた場合。
- サイズや使用感が好みと異なる場合、欠陥が通常の摩耗によって生じた場合。
- 製品を受け取った時点での欠陥を除き、テンピュール®製品のカバーにあるファスナー。
- CE マークのついたマットレスについては、製品の体圧分散性に影響しない軽微な変動や経年による変化。

テンピュール®製品保証に基づく保証請求方法

テンピュール®製品保証規定に基づき保証請求を行うためには、お客さまは次のことを行っていただく必要があります。

- 当該製品を購入した正規販売店（「販売店」）に連絡してください。当該販売店が廃業により存在しないか、テンピュール®製品の正規販売店ではない場合は、弊社までご連絡ください。
- 購入の証明として請求書または領収書の原本をご提示ください。
- 製品ご購入後、tempur.com からオンライン製品ユーザー登録を行ってください。
- 販売店または弊社が製品返却を求めた場合のみ、製品を販売店または弊社に返送してください。弊社がこのテンピュール®製品保証規定に従って当該請求が有効であると判断した場合、購入先の販売店と同じ国内の住所から返送された場合に限り、返送に要した配送費を払い戻しいたします。

お客様に対する弊社の責務

弊社の責任は、テンピュール®製品保証に基づく製品の修理や交換の費用に限定されます。したがって、弊社は原因にかかわらず製品の購入、所有、販売、使用から生じる他のいかなる損失や損害に対するその他すべての責務を一切負いません。ただし弊社は、弊社の過失、詐欺、詐欺的な不当表示によって発生した死亡や身体傷害に対する責務は一切除外・制限しません。

製品は家庭での個人的な使用のみのために販売されています。弊社は、いかなる収益の損失、業務上の損害、事業の中断、または事業機会の喪失に対して一切責任を負いません。

法律上のお客様の権利

テンピュール®製品保証は、適用法に基づく消費者の法的権利には影響を及ぼすことなく、法的な権利を強化することを目指すものです。